



www.kanlux.com

BL-118H-EVG 1x18W / BL-136H-EVG 1x36W / BL-158H-EVG 1x58W / BL-218H-EVG 2x18W / BL-236H-EVG 2x36W / BL-258H-EVG 2x58W / BL-418H-EVG 4x18W / BL-3-4x14H-EVG 3x14 / 4x14W

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánika 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Кіровоградський район, с/поселення Іванівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Birnela 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (BR) OOO Kanlux, yn. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; OOO Канюкс-Электроникс, yn. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph. +359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1	P2	P3	P3
BL-118H-EVG BL-136H-EVG BL-158H-EVG BL-218H-EVG BL-236H-EVG BL-258H-EVG BL-418H-EVG BL-3-4x14H-EVG	1x18W 1x36W 1x58W 2x18W 2x36W 2x58W 4x18W 3x14W / 4x14W	BL-118H-EVG BL-136H-EVG BL-158H-EVG BL-218H-EVG BL-236H-EVG BL-258H-EVG BL-418H-EVG	BL-3-4x14H-EVG



EN INTENDED USE / APPLICATION
Specialist product - for professional use.

MOUNTING

Read the manual before mounting. Technical changes reserved. Mounting diagram: see pictures. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution and apply health and safety regulations. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads. The end parts of the leads must be isolated at the right length. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. The type of the lamp used in the luminaire must be checked before assembling and replacing the lamp. Use only lamps with parameters compatible with the ballast and ignition module used in the luminaire. After fixing lamp in the luminaire make sure that it is properly fastened, has no cracks or dirt. Do not use the product in conditions and with parameters different from those specified in the instruction. The person assembling the equipment is responsible for its safe installation.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Electronic ballast, A2 energy efficient class

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

BL executes a so-called "cold start" of the fluorescent lamp/lamps. Using additional equipment such as motion sensors, staircase timers, etc. leads to reduced lifetime of fluorescent lamps and increases the wear of fixture components. Product has thermal protection. Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. Particular attention must be paid that every time power supply is switched on, the fluorescent lamp/lamps light up with "full light" and on the whole length of the glass tube. The impression of "incomplete burning", fluorescent lamp flickering, or of only its extreme ends glowing, may result in quicker wear of the fixture. Immediately replace damaged lamp with a new one or stop using it. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
- P2: Rated power.
- P3: Fluorescent tube.
- P4: "Class I" A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
- P5: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
- P6: No protection.
- P7: Product has a thermal protection which cuts off the device after exceeding the internal temperature T:110°C.
- P8: Product meets the requirements of EU directives.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Spezialprodukt - für professionelle Verwendung.
MONTAGE

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Technische Änderungen vorbehalten. Montageschema: s. Zeichnungen. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren und die Prinzipien des Arbeitsschutzes sind anzuwenden. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie eine angemessene Durchmesser der Versorgungsleitungen. Die Enden der Leitungen müssen auf einer entsprechenden Länge abisoliert werden. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Vor der Installation und dem Austausch der Lampe muss der in der Leuchte verwendete Lampentyp geprüft werden. Es sind Lampen mit Parametern zu verwenden, die der in der Leuchte verwendeten stabilisierenden Zündung entsprechen. Stellen Sie nach der Montage der Lampe in der Leuchte sicher, dass die Lampe richtig befestigt ist und keine sichtbaren Risse oder Verunreinigungen enthält. Verwenden Sie das Produkt nicht unter Bedingungen und Parametern, die von den in der Instruktion angegebenen abweichen. Die Person, welche das Gerät installiert, ist für die sichere Installation des Geräts verantwortlich.

FUNCTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Stabilisator A2-Klasse

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

BL führt einen sog. „Kaltstart“ der Leuchtstofflampe(n) aus. Die Verwendung zusätzlicher Ausrüstung, z.B.: Bewegungsmelder, Treppenlichtzeitschalter usw. verringert die Lebensdauer der Leuchtstofflampen und verursacht einen schnelleren Verschleiß der Leuchtelemente. Das Produkt besitzt eine thermische Sicherung. Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Besonders ist darauf zu achten, dass jedes Mal nach dem Einschalten der Versorgung die Leuchtstofflampe(n) mit vollem Licht und entlang der gesamten Länge der Glasröhre leuchten. Das Auftreten des Effekts "unvollständiges Leuchten", ein Blinken der Leuchtstofflampe, ein Glühen ihrer Enden usw. kann die Ursache für einen vorzeitigen Verschleiß der Leuchte sein. Eine beschädigte Lampe muss unverzüglich gegen eine neue ausgetauscht oder der Betrieb unterbrochen werden. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbstständige Reparatur.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz
- P2: Nennleistung
- P3: Linearleuchte
- P4: "Klasse I" Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt

P5: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P6: Kein Schutz.
P7: Das Produkt besitzt eine thermische Sicherung, welche die Vorrichtung nach dem Überschreiten einer inneren Temperatur von 110°C abschaltet.
P8: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung . Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.
Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit spécialisé - pour les applications professionnelles.

INSTALLATION

Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Modifications techniques réservées. Schéma de l'installation: voir les images. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent et observer les règles de l'hygiène et sécurité du travail. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis. Isoler les bornes des câbles sur une longueur appropriée. Produit possède contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Avant de fixer ou d'échanger la lampe il est à vérifier le type de lampe utilisé dans le luminaire. Il est nécessaire d'utiliser les lampes dont les caractéristiques sont conformes au système de stabilisation et d'allumage appliqué dans le luminaire. Après avoir mis en place la lampe dans le luminaire il est à s'assurer que la lampe est bien fixée et elle ne possède pas de fissures visibles ou bien de saletés. Ne pas utiliser cet article dans les conditions et avec les paramètres différents de ceux de la notice. L'installateur du dispositif est responsable de la sécurité lors de l'installation du dispositif.

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES

Stabilisateur électronique de classe A2

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

BL réalise le « démarrage à froid » de la lampe ou des lampes fluorescente(s). L'utilisation d'équipements supplémentaires tels que des capteurs de mouvement ou des automates d'éclairage de cage d'escaliers, etc. réduit la durabilité des lampes fluorescentes et accélère l'usure des composants des luminaires. Le produit possède la protection thermique. Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Faire une attention particulière si chaque fois que l'alimentation du tube fluorescent/tubes fluorescents est mise en marche celui-ci s'allume/ceux-ci s'allument «à pleine lumière» et s'ils s'éclairent sur toute la longueur du tube. Présence de l'effet de type «éclairage incomplet», clignotement du tube fluorescent, éclairage seulement des extrémités extrêmes etc. peuvent être causés par l'usure anticipée du luminaire. Une lampe endommagée doit être immédiatement échangée pour une neuve ou bien il faut arrêter de l'exploiter. Produit non démontable. Il est impropre aux réparations indépendantes.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale, fréquence.
- P2: Puissance nominale.
- P3: Lampe fluorescente linéaire.
- P4: "1ère classe" Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
- P5: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
- P6: Pas de protection.
- P7: Produit possède la protection thermique coupant le dispositif une fois la température inférieure est supérieure à T:110°C.
- P8: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux S.A. n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Specialistisch product voor professionaal gebruik.

MONTAGE

Voor montage lees instructie. Technische veranderingen gereserveerd. Montagebeeld: kijk afbeelding. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden en zich houden aan BHP regeling (gezondheid en werkveiligheidwetten). Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Gebruik goed aangepaste stroomkabels. Einde van kabels moeten geïsoleerd worden op een bepaalde lengte. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Voor installatie en wisseling van lamp moet men typ van de lamp kennen, die gebruikt is in lichtbron. Men moet lampen gebruiken, die overeenstemmen met gebruikte in lichtbron stabilisatie en ontstekings systeem. Na montage van de lamp in lichtbron kijk op de lamp goed monteert is en of ze geen zichtbare breuken en vuilnissem heeft. Het product niet gebruiken in omstandigheden en met parametere die verschillen van die beschreven in de handleiding. Voor veiligheid van het geïnstalleerd apparaat is verantwoordelijk de persoon die het apparaat installeert.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Elektronisch voorschakelapparaat A2 Klasse

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE

BL kent een zgn. „koude start“ van de lamp(en). Het gebruik van extra apparatuur, zoals: bewegingssensor, trappenhuis lichtschakelaar timer enz. zal de duurzaamheid van TL-lampen verkorten en de slijtage van de componenten van de fitting versnellen. Product heeft termische bescherming. Konserwatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Kontrol van alle elementen van belichtings system is aanbevelen. Product versterken alleen met gevone stroom of wie opgegeven. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, evz. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje parametren. Men moet achten op bij iedereen aanzettinge de lampen met "volle licht" branden en of ze on de hele lengte branden. Zulke effecten wie "niet volle branden", lampflinkeren, branden alleen van haar einden kunnen het oorzaak van vroegere verbruik zijn. Beschadigde lamp zo snell mogelijk uitwisselen of stoppen met gebruik. Product niet voor uitelkaar nemen. Niet voor zelfreparaties.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
- P2: Kracht van ingangsstroom.
- P3: Lineaire TL-buis.
- P4: "Klas I" Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
- P5: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
- P6: Geen bescherming.
- P7: Product heeft termische beveiliging, die afsluit product boven binnentemperatuur 110°C.
- P8: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevelene verpakkingen afvalscheiding. Dat symbool betekend selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goien. Zulke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten

moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendienemore regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.
LET OP/ BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op : www.kanlux.com te vinden. Kanlux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto specialistico - per applicazioni professionali.

ASSEMBLAGGIO

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Modifiche tecniche riservate. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. L'assemblaggio deve essere effettuato con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela e applicare le norme di Sicurezza ed Igiene sul Lavoro. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato. I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Prima dell'installazione e della sostituzione della lampada, verificare il tipo di lampade utilizzate nel dispositivo di illuminazione. E' necessario utilizzare lampade i cui parametri siano conformi al sistema di stabilizzazione - accensione utilizzato nel dispositivo. Dopo aver montato la lampada nel dispositivo, assicurarsi che la lampada sia ben fissata e che non abbia lesioni o macchie visibili. Non usare il prodotto nelle condizioni e dei parametri che deviano da quelli specificati nel manuale. Addeito alla installazione è responsabile per la sicurezza dell'installazione dell'impianto

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Stabilizzatore elettronico classe A2

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

BL consente di realizzare la cosiddetta "partenza a freddo" della lampadina/e fluorescente/i. L'utilizzo degli altri dispositivi tipo: sensori di movimento, sistema automatico di scale, ecc., riduce la durabilità della lampada fluorescente ed accelera l'usura dei componenti del portalamпада. Il prodotto è dotato di protezione termica. Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie e esalazioni chimiche, ecc. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. Prestare particolare attenzione se ad ogni accensione la/e lampada/e a fluorescenza si attivano a "piena luce" e se si accendono per tutta la lunghezza del tubo di vetro.

Il verificarsi di effetti di "illuminazione incompleta", luce tremolante, incandescenza solo alle estremità, ecc., può essere causa di usura prematura del dispositivo d'illuminazione. Una lampada danneggiata deve essere immediatamente sostituita con una nuova, o bisogna interrompere l'uso del dispositivo. Prodotto non smontabile. Rivolgersi esclusivamente a tecnici qualificati.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale, frequenza.
- P2: Potenza nominale.
- P3: Lampada fluorescente lineare.
- P4: "Classe I" Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
- P5: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
- P6: Manca protezione.
- P7: Il prodotto è dotato di protezione termica che interrompe il dispositivo in caso di innalzamento della temperatura interna oltre T: 110°C.
- P8: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendetosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux S.A. non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób specjalistyczny - do zastosowań profesjonalnych.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Zmiany techniczne zastrzeżone. Schemat montażu: patrz ilustracje. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność oraz stosować zasady BHP (Bezpieczeństwo i Higieny Pracy). Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zniekształcenie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających. Końce przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. Wyrób posiada styk/zaścisł ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Przed instalacją i wymianą lampy należy sprawdzić typ lampy stosowany w oprawie oświetleniowej. Należy stosować lampy o parametrach zgodnych z zastosowaniem w oprawie układem stabilizacyjno-zapłonowym. Po zamontowaniu lampy w oprawie upewnij się, czy lampa jest prawidłowo zamocowana i nie posiada widocznych pęknięć oraz zabrudzeń. Nie używać wyrobu w warunkach i o parametrach odbiegających od tych podanych w instrukcji. Osoba, która instaluje urządzenie jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo instalacji urządzenia.

CECHY FUNKCJONALNE

Staczeznik elektroniczny klasy A2

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

BL realizuje tzw "zimny start" świetlówk / świetlówek. Stosowanie dodatkowych urządzeń typu: czujnik ruchu, automat schodowy itp. powoduje skrócenie trwałości świetlówek oraz szybsze zużycie komponentów oprawy. Wyrób posiada zabezpieczenie termiczne. Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyszczyć wyłączanie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. Wyrób zasilac napieciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pyl, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wycieczkowa, opary lub wyciewy chemiczne itp. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Należy zwracać szczególną uwagę, czy każdorazowo w wyrobie zasilania świetlówka/świetlówkii zapali się "pełnym światłem" i czy świeca na całej długości rury szklanej. Występowanie efektu typu "niepełne świecenie", migotanie świetlówkii, zarzenie się jedynie skrajnych jej końców itp. może być przyczyną przedczesnego zużycia oprawy oświetleniowej. Uszkodzoną lampę należy bezwzględnie wymienić na nową lub zaprzestać eksploatacji. Wyrób nierozbieralny. Nie nadaje się do samodzielnych napraw.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
- P2: Moc znamionowa.
- P3: Świetlówka liniowa.
- P4: "Klasa I" Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
- P5: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
- P6: Brak ochrony.
- P7: Wyrób posiada zabezpieczenie termiczne odcinające urządzenie po przekroczeniu wewnętrznej temperatury T:110°C.
- P8: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Wyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux S.A. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Specialistický výrobek - pro profesionální použití.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže se seznam s návodem. Technické změny vyhrazeny. Schéma montáže: viz ilustrace. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostražitost a dodržovat zásady bezpečnosti práce. Před prvnm použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí výrobku, které se nahřívají. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek. Koncovky kabelů správně izolovat v příslušné délce. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Před instalací a výměnou lampy je nutné ověřit typ lampy používaný v objímce. Výrobek se používá lampy se shodnými parametry s použitým v objímce stabilizační-zářehovým systémem. V rámci montáže lampy v objímce se ujistí, zda je lampa správně připevněná a zda nemá viditelné praskliny a nečistoty. Výrobek nepoužívat v podmínkách a při parametrech, které se neshodují s těmi uvedenými v návodu. Osoba, která instaluje zařízení, odpovídá za bezpečnost instalace zařízení.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Elektronický předřadník třídy A2

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

BL se spouští pomocí tzv. "studeného startu" žiarivky / zářivek. Používají přidavných zařízení typu: pohybové čidlo, schodistový automat apod. vyvolá zkrácení životnosti zářivka a rychlejší opotřebení komponentů svítidla.

Výrobek má termické zabezpečení. Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporučenou teplotu. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojů a prvků systému osvětlení.

Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozující atmosféra, páry nebo chemické výpary atp. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Je nutné mít na zřeteli, zda pokáždě po zapnutí onapájení zářivka/zářivky svítí "plným světlem" a zda svítí na celé délce skleněné trubice. Výskyt efektu "neúplného svícení", blikání zářivky, svícení pouze krajů zářivky apod. může způsobit dřívější opotřebování světelné objímky. Poškozenou lampu je nutné bezodkladně zaměnit novou anebo přestat používat. Nerozebíratelný výrobek. Nelze samostatně opravovat.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

P1: Nominální napětí, frekvence

P2: Nominální výkon

P3: Řadová zářivka

P4: "Třída I" Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jističího obvodu k němuž je nutné připojit ochranné vedení stále napájecí instalace.

P5: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.

P6: Bez ochrany.

P7: Výrobek má termické jistění odpojící zařízení po překročení omeitní teploty T:110°C

P8: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Očist o čistou a životní prostředí. Doporučujeme třídního poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru třídněného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, neodhozíni tohoto zákazu bude trestáno pokoutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovány, utištěny, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrožobí. Spotřebovaného zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedené pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Neodrozdívání pokynů tohoto návodu může být zapříčinít požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značkách Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com Kanlux A.S. neodpovídá za škody vzniklé následkem neodrozdívání pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Špecializovaný výrobek - na profesionálne použitie.

MONTÁŽ

Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Technické zmeny sú vyhradené. Schéma montáže: pozri obrázky. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť a dodržiavajte zásady BHP (Bezpečnosť a hygiena práce). Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadom správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Prípojný vodič sa musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievajúcimi sa prvkami výrobku. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybraté priemery napájajúcich vodičov. Konce vodičov odizolujte na príslušnej dĺžke. Výrobok je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Pred inštaláciou a výmenou lampy je treba skontrolovať druh lampy používaný v svietidle. Treba používať lampy s parametrami zhodnými so stabilizačnó - zapalovačou sústavou používanou v svietidle. Po namontovaní lampy v svietidle sa uisti, či je lampa správne priprevnená a nemá viditeľné prasknutia a znečistenia. Nepoužívajte výrobok v podmienkach a s parametrami, ktoré sa neshodujú s uvedenými v návode. Osoba, ktorá inštaluje zariadenie zodpovedá za bezpečnosť inštalácie zariadenia.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Elektronický predradník triedy A2

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

BL realizuje tzv. "studený štart" žiarivky / žiariviek. Používanie prídavných zariadení typu: pohybové čidlo, schodiskový automat apod. vyvolá skrátenie životnosti žiariviek a rýchlejšie opotrebenie komponentov svietidla. Výrobok vlastní termickú ochranu. Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Odporúča sa skontrolovať správnosť všetkých pripojov a prvkov osvetľovacieho systému. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom nap. napätím v uvedenom rozmedzí. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlkosť, vibrácie, orozenie výbuchom, chemické výpary alebo emisie apod. Vo výrobku používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Dajte si zvláštny pozor, či sa zakladajú po zapnutí napájania žiarivka/žiarivky rozsvietí "plným svetlom" a či svietia na celej dĺžke sklenenej trubky. Výskyt efektu typu "neúplné svietenie", blikanie žiarivky, žhvenie iba na jej koncoch apod. môže byť príčinou predčasného opotrebovania svietidla. Poškozenú lampu je treba ihneď vymeniť na novú alebo prestať používať. Nerozoberateľný výrobok. Nie je vhodný pre samostatné opravy.

VYSVETLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie, frekvencia.

P2: Menovitý výkon.

P3: Lineárna žiarivka.

P4: "Trieda I" Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dodatočných bezpečnostných optrení v podobe prídavného ochranného obvodu, na ktorý treba pripojiť ochranný vodič stáleho napájania.

P5: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.

P6: Ochrana nie je.

P7: Výrobok má termickú ochranu, ktorá zariadenie vypne po prekročení vnútornej teploty T:110°C.

P8: Výrobok spĺňa požiadavky Šmernic Európskej únie (EU).

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu. Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmiejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / uložičia. Takto označené výrobky by sa mali odovádzať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Opatřebovanú techniku môže byť tiež vrátené predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržiajte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Neodrozdívavanie polykovnó tohoto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux S.A. Nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU

RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS

Különleges rendeltetésű termék professzionális alkalmazáshoz.

SZERELÉS

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. Műszaki változás fenntartva. Telepítési leírás: lásd: ábrák. A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot és a munkavédelemi előírások betartását igényli! Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőességét. Az összekötő vezetékeket úgy kell vezetni, hogy ezek ne érintsék a termék átviteli elemeit. A termék kapcsolható a megfelelő átmérőjű tápvezetékkel. A vezetékvezéket szigetelje le a megfelelő hosszúságban. A termék rendelkezik a védőécsatlakozás kapocszal / védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. A lámpa szerelése és cseréje előtt ellenőrizze a burkolatban használt lámpa típusát. Csak a burkolatban alkalmazott stabilizáló - zsyjtó rendszernek megfelelő paraméterekkel rendelkező lámpákat használja. A lámpa a burkolatba való szerelése után ellenőrizze, hogy a lámpa helyesen van beszerelve, és nincsenek rajta látható repedések vagy szennyeződések. Ne használja a terméket a használati utasításban megadott felteletéktől és paraméterektől eltérő körülmények között. A berendezés szerelését végző személy felelősséggel tartozik a berendezés biztonságos beszereléséért.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

Elektronikus előtű, A2 energia osztály

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

BL a fénycső/fénycsövek ún. "hidegindítását" teljesíti szét. Kiegészítő berendezések alkalmazása: mozgásérzékelő, a fénycső világosító stb. a fénycsövek állóképességét csökkenti, valamint a lámpatest elemeknél gyorsabban elhasználódású eredményez. A termék rendelkezik hőbátósítással. Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. Tisztítás kizárólag finom és száraz texturhúshalú végezővel. Tilos a világítótestzerek használatá. A termékét lefedni tilos. A termék felvételhet magasabb hőmérsékletű. Javítsa a világítótestvezéremi elemekét és

csatlakozásának az ellenőrzése. A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körével táplálható. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, végté eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. A termékben csak az utasításban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrásokat szabad alkalmazni. Különösen ügyeljen arra, hogy a fénycső/fénycsövek bekapcsolása után a fénycső/fénycsövek mindig "teljes erővel" és az üvegcső teljes hosszában világítsanak. A "nem teljes világítás", a fénycső villogása, az, hogy csak a végei iznak stb. a burkolat korai elhasználódását okozhatja. A hibás lámpát azonnal cserélje ki új lámpára vagy hagyja abba a használatát. A termék nem szétszerelhető, házilag nem javítható.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség, frekvencia.

P2: Névleges teljesítmény.

P3: Lineáris fénycső.

P4: " I osztály" Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül kiegészítő biztonsági elemek is védének az áramütés ellen, mint kiegészítő biztonsági áramkör, amelyhez kapcsolni kell az állandó áramellátási installáció biztonsági vezetékét.

P5: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.

P6: Nincs védelem.

P7: A termék rendelkezik hővédelemmel, amely lekapcsolja a készüléket, amikor belső hőmérséklete meghaladja T:110°C fokot.

P8: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek

KÖRNYEZETVÉDELÉM

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javassít a csomagolási hulladék szegregációjá. Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megelőli a termékek a bíróság kiszabásának a terhe alatt szokásos szemétárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahaznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megelőli a termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Az elhasználódott berendezést az elengedni is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjén kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux S.A. nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményéiért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO

RO/MD

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul specialist pentru uz profesional.

MONTAJUL

Inainte de a trece pentru instalarea citeste instructiunã. Modificãri tehnice rezervate. Schematicã montajului: a se vedea ilustratii. Personale de instalare ar trebui sã fie cu autoritatea competentã. Orice acțiune face dupã oprirea alimentãrii. Trebuie facutã cu precauție și sã aplicie principiile de SSM (Securitate și Sãnãtate la Local de Muncã).

Inainte de prima utilizare, asigurãr-ivã cã o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Conexiune prin cablu ar trebui sã conducã în așa fel încãt sã fie imposibil contactul cu pãrți fierbinte a produsului. Produsul poate fi conectat la rețea, care sã corespundã standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizatii aiese în mod corect pentru diametrul de cabluri de alimentare. Sfarșiturile de cabluri ar trebui sã fie izolate, la lungimea corectă pentru a evita contact/clemã de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericole de șoc electric. Inainte de instalare și de schimbare lampã ar trebui sã fie verificatã tipul de lampã în luminatoare. Ar trebui sã fie utilizate becuri cu proprietãți în acordãntã cu sistemul de iluminat de stabilizare-aprindere folosit. Dupã montarea lãmpii în corpul de iluminat verificã dacã lampã este montatã corect și nu are crãpãturi vizibile și murdãrie. Nu folosiți produsul în condiții și parametri diferite de cele descrise în manual. O persoanã care instaleazã dispozitivul este responsabilã pentru siguranțã de instalare.

CHARACTERSTICE FUNCTIONALE

Stabilizator electronic clasa A2

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

BL pune în aplicare așa-numita "pornire la rece" a lãmpii/lãmpilor fluorescente. Utilizarea de echipamente suplimentare, cum ar fi: senzori de mișcare, întrerupãtoare de scãrã, etc. reduce durata de viațã a lãmpilor fluorescente și uzura mai rapidã a componentelor corpului de iluminat. Produsul dispune de protecție termica. Intretinerea se face cu alimentarea oprita. Curãțã numai cu țesãturi delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimici. Nu se va acoperã produsul. Produsul poate fi înalțãt pãnã la temperatururile ridicate. Se recomandã pentru a verifica corectitudinea toatelor conexiunilor și elementelor ale sistemului de iluminat. Produsul sa alimenteze exclusiv cu tensiunea nominalã sau de tensiune din interval specificat. Nu se utilizeazã produsul într-un loc în cazul în care predominã condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: dirt, praf, apa, umiditate, vibrații, atmosferã explozivã, vapori sau fumurile chimice, etc. In produsul trebuie fi utilizat sursa de luminã specificatã în instrucțiunea. Ar trebui sã acorde o atenție specialã pentru a stabili dacã de fiicare datã dupã alimentare lampã de fluorescente / lãmpii de fluorescente strălucescã pe întreaga lungime a tubului de sticlã. Apariția efectului de "iluminare incompletã", pãlpãtoare fluorescente, strãlucire, doar în capetele extreme, etc. vã poate provoca uzura prematurã a corpului de iluminat. Lampã defectã trebuie sã fie schimbãtã imediat cu nouã sau sa numai fie folositã. Produsul nu se descompune. Nu este potrivit pentru reparatii.

EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominalã, frecvențã.

P2: Puterea nominalã.

P3: Lampã de fluorescențã liniare.

P4: "Clasa I" Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice indeplinesc, în afarã de izolația de bazã, mãsuri de securitate suplimentare sub formã de circuit de protecție suplimentar care trebuie sa fie conectat cablu de protecție instalatãii fixe de alimentare.

P5: Protecția împotriva corpuluii solide mai mari de 12mm.

P6: Lipsa de protecție.

P7: Produsul are protecție termicã de închidere aparatului dupã depășirea temperaturii internã T: 110°C.

P8: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijã de curățenia și a mediului. Vã recomandãm segregarea de deșeurì dupã ambalajele. Aceastã etichetã indicã necesitatea de colectarea separatã a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea sã aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurì. Aceste produse pot fi dãunãtoare pentru mediul ambiant și sãnãtatea umanã, necesitã forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui sã fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vãnãtorului, atunci când achiziționeazã un produs nou într-o sumã nu mai mare decãt noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplicã în zona Uniunii Europene. În cazul altor țãri ar trebui sã se aplicie reglementãri legale în vigoare în țarã. Vã recomandãm sã contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastrã.

COMENTARIU / SUGESTII

Ne folosirea recomandãrilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcã Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultã din nepãrțurarea recomandãrilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervã dreptul de a introduce a modificãrilor în instrucțiune - versiunea actualã poate fi descãrcatã de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Specialističen proizvod - namenjen strokovni uporabi.

MONTAŽA

Pred montažo preberite navodila za uporabo. Tehnične spremembe pridržane. Shema montáže: glejte ilustracije. Montirati sme samo oseba, ki ima primerno kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi in jo naredite po navodilih in pravilih, da bi ne ogrozili sami sebe ni okolja. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Priključne kable morate instalirati in razmestiti, na takšen način, da se ne stikajo z deli, ki so v hitro ogrevajo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru. Konci kablov morajo biti odizolirani na primerno dolžino. Proizvod vsebuje stik/zasčitno spono. Brez vključitvi zasčitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Pred namestitvijo in menjavo luči, morate preveriti tip luči, ki je bila uporabljena v svetilu. Morate uporabljati samo luči o parametrah, ki so v skladu z uporabljanjem v svetilu stabilizacijsko - vzdržljivim sistemom. Ko se zamontirali luči v svetilu, opazite ali je luč pravilno pritrjena in ne videti razpok in umazanij. Ne uporabljati izdelka v pogojih in pri parmetrih, ki odstopajo od tistih, ki so navedeni v navodilih. Oseba, ki nameša napravo, je odgovorna za varno namestitev naprave.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

BL omogoča hladen vžig žarnice/žarnic. Uporaba dodatnih naprav, kot so: zaznavalo gibanja, stopniščni avtomat in. povzroči krajšanje življenjske dobe žarnic ter hitrejšo porabo komponentov ogrodja. Proizvod vsebuje termično zaščito. Vzdrževati samo pri izklučenju iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (žlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Priporočamo kontrolirati pravilno delovanje vseh spojev in elementov, ki sestavljajo osvetlitven sistem. Proizvod napajati samo z imenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekorištni pogoj, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vžudenje, kemični dimi itd. S proizvodom uporabljate samo izvire svetla o parametrah, ki so dani v navodilu za uporabo. Bodite pozorni, da bi v vsakem primeru po prižiganju napajanja fluorescentne žarnice svetile plinom svetlom in je čenjeno po celi stekleni cevi. Drugače, posledico nepravilnega delovanja, tj. nepolnega svetenja, migljanja žarnice(č), žarenja samo koncev cevi, lahko bo krajši čas delovanja svetila. Polvarjeno luč morate takoj zamenjajte na novo ali prenehajte jo uporabljati. Proizvod ni demontiran. Ni namenjen neodvisnemu popravilu.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Nazivna moč.

P3: linearna fluorescenčna sijalka.

P4: "I. razred" Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razem osnovne izolacije, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščitni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel iz stalne napajalne opreme.

P5: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12 mm.

P6: Ni zaščite.

P7: Proizvod vsebuje termično zaščito, ki ugasi napravo, če ta prekorači notranjo temperaturo. T:110°C.

P8: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov. Za označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in

ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretrejo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki.

Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zaradi izrabljenih električnih ali električnih naprav. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikoini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugeg držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v tih državah. Takrat pripravotamo kontakt s distributerim našim proizvodom.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materiali in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Специализиран продукт - професионална употреба.

МОНТАЖ

Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Технически промени запазени. Схема на монтаж: виж илустрации. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com.

АО Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб спеціальний - для професійного використання.

МОНТАЖ

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при від'єднаному живленні. Необхідно бути особливо обережним і дотримуватися принципів Положення про безпеку і гігієну праці. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Перед встановленням та заміною лампи потрібно перевірити тип лампи, яку застосовано в корпусі світильника. Необхідно використовувати лампи, параметри яких відповідають застосованій в корпусі стабілізаційно-запалювальній системі. Після встановлення лампи в корпусі перевірте, чи лампа правильно підвішена та не має видимих тріщин та забруднень. Продукту не використовувати в умовах та з параметрами іншими від тих, що подані в інструкції. Особа, що встановлює пристрій, відповідає за безпеку інсталяції пристрою.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електронний стабілізатор класу А2

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

BL реалізує так званий "холодний старт" флуоресцентної лампи / люмінесцентних ламп. Використання додаткового обладнання, такого як: датчик руху, сходовий автомат і т.п., призводить до скорочення довговічності люмінесцентних ламп і швидкого зносу деталей світильника. Виріб має термічний захист. Обслуговування проводиться лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Виріб може нагріватися до високот температури. Рекомендується провести перевірку підключення усюх з'єднань та елементів системи освітлення. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону.

Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, лімічні випари тощо. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Особливу увагу слід звертати на те, чи кожного разу після відмінення живлення лампочка/лампочки загоралися "повним світлом" і чи світяться по всій довжині скляної труби. Наявність ефекту типу "неповного світіння", мигання лампочки, розжарювання її кінців тощо може стати причиною передчасного зносу світильника. Пошкоджену лампу необхідно одразу замінити на нову або припинити її використання. Виріб нерозбірний. Не проводіть ремонту самостійно.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.

P2: Номінальна потужність.

P3: Лінійна люмінесцентна лампа.

P4: "Клас І" Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.

P5: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P6: Захист відсуній.

P7: Виріб обладнаний термозахистом, що відключає живлення після досягнення внутрішньої температури T:110°С.

P8: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. Це позначення казує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, щі вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці:

www.kanlux.com. АТ "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT PASKIRTIS / TAIKYMAS

Specializuotas gaminyš - profesionaliems taikymams.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgjalninius. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Reikia būti ypatingai atsargiam ir laikytis darbo saugos bei higienos principų.

Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyš yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įjaisdančiomis gaminio dalimis. Gaminyš gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Reikia laikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus.

Laidų antgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Gaminyš turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Prieš lempos įrengimą ir pakeitimą reikia patikrinti šviestuvui tinkantį lempos tipą. Reikia naudoti lempas, kurių parametrai atitinka šviestuve pritaikytą stabilizavimo ir uždegimo sistemą. Įrengus lempą šviestuve reikia užtikrinti, kad lempa tinkamai įtaisyta ir ar neturi jokių matomų plyšių arba nešvarumų. Nenaudoti kitomis sąlygomis ir esant kitiems parametrams nei numatyta instrukcijoje. Įrenginį montuojantis asmuo yra atsakingas už įrengimo saugumą.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Elektroninis stabilizatorius A2 klasės

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

BL užtikrina lemputes / lempučių "šaltąjį paleidimą". Papildomų įrenginių naudojimas, tokių kaip: judesio jutiklis, laiptų apšvietimo automatas it.t. sukelia fluorescencinių lempų gyvybingumo sutrumpinimą bei greitesnį rėmelių komponentų susidėvėjimą. Gaminyš turi terminę apsaugą. Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių.

Neuždengtį gaminio apdangalais. Gaminyš gali įšilti iki padidintos temperatūros. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemose elementų tinkamumą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminio nevertoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgnė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Gaminiiu reikia laikyti švištos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Atkreipkite dėmesį ypač ar kiekvieną kartą išjungus maitinimą lempute/lempučių užsidėgę "pilna šviesta" ir ar jos šviečia visu stipliuо vamzdžio ilgumu. "Nepilnis šviestos", lempučių mirgėjimo, jos antgalių švytėjimo ir pan. poveikis gali sukelti priešlankinis šviestuvo sudėvėjimas. Sugadiną lempą reikia nedelsiant pakeisti nauja arba nutraukti ją naudoti. Hermetiškas gaminyš. Negalima daryti remontų savarankiškai.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Nominali galia.

P3: Linijinė liuminescencinė lempuė.

P4: I klasė - Gaminyš, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginę grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.

P5: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P6: Nėra apsaugos.

P7: Gaminyš turi terminę apsaugą, kuri atjungia įrenginį, peržengus vidinę temperatūrą T:100°С.

P8: Gaminyš atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpininkėš švarumą ir aplinką. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukrenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Aniščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materilias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com.

Kanlux S.A. neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.

[monė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalpyje: www.kanlux.com.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Specializēts izstrādājums - plānots profesionālai lietošanai.

МОНТАŽА

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši

piesardzīgām un jāievēro darba drošības un higiēnas principi. Pirms pirmās lietošanas jāpārlicinās, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakārto tajā veidā, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītām daļām. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc līkuma. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus. Vadu gali jāizole piemērotā garumā. Izstrādājumam ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Pirms lampas ierīkošanas ir nomainās jāpārbauda gaismeklim atbilstošs lampas tips. Jālieto lampas, kuru parametri atbilst gaismekli ieviestai stabilizēšanas-aizdedzes sistēmai. Pēc lampas ierīkošanas gaismekli jāpārlicinās vai lampa ir pareizi piestiprināta un vai tai nav redzamu spraugu un netirumu. Nelietot citos apstākļos un ar citiem parametriem nekā paredzēts instrukcijā.

Persona, kas uzstāda ierīci ir atbildīga par instalācijas drošību.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Elektroniskais stabilizators A2 klase

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

BL nodrošina spuldzes / spuldžu "auksto palašanu". Papildu piederumu izmantošana, piem.: kustības devējs, kāpņu automāts utt., var ierosināt lampas darba laika saīsināšanu un gaismekļa komponentu ātraku nolietošanu. Izstrādājums ir aprīkots ar termisko aizsardzību. Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet izstrādājumu. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstamas vides risks. Ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t. Izstrādājumā jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Jāpievērš īpaša uzmanība, vai katru reizi pēc atvienošanas no elektriskās strāvas spuldzes/spuldzes iedegas ar "pilnīgu gaismu" un vai tās spīd visā stiklainas caurules garumā. Ja parādās efekts tips "nepilnīga gaisma", spuldzes mirdzēšana, tās galotņu kvēlošana un līdz. tas var nozīmēt, ka apgaismojuma rāmīs priekšāiģīgi nolietojās. Sabojāta lampa tūlīt jānomaina jaunai vai jāpārtrauc lietošana. Hermetiskais izstrādājums. Nedrīkst veikt remontus pēc paša ierosmes.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums, frekvence.

P2: Nominālā jauda.

P3: Liniijas spuldze.

P4: "Klase I" Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības vads.

P5: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P6: Nav aizsardzības.

P7: Izstrādājums ir aprīkots ar termisko aizsardzību, kas atslēdz ierīci ja vidēja temperatūra pārsniegusi T:110°С.

P8: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos. Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vakt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi vīdei un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citas valstīs jāievēro juridiskī noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplāvētāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama Šeit: www.kanlux.com.

Kanlux S.A. nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ.

Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE EESMĀRK / RAKENDUS

Spetsialiseeritud seade - professionaaleks kasutamiseks.

MONTEERIMINE

Enne kokkupanemise tööde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Tehnilised muudatused reserveeritud. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Monteerimistöösiid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid ning kohandada töövõivishoiu ja tööohutuse nõudeid. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasst mehaanilisst kinnitust ja elektrilisst ühendust. Ühendusjuhtmed tuleb sel viisil paigutada, et vältida nende kokkupuutumist üles kuumenevate seadmete osadega. Seade võib olla ühendatud toilitususe energiavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaableid. Kaabli otsad tuleb vabastada isolatsioonist vastaval pikkusel. Seade omab vastavat kaitse kontaktühendust/klēmmit. Kaitsejuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivoolulöögiga. Enne lambi paigaldamist ja selle väljavahetamist tuleb ülekontrollida lambi tüübi, mida kasutatakse antud valgustusse kestas. Kasutusele tuleb võtta need lambi tüübid, mis on vastavuses oma näitajatega ära kasutatud kestas stabiilsatsiooni-sütte süsteemiga. Peale lambi kinnitamist kestas kontrolli üle, kas lamp on õieti kinnitatud ja puuduvad nähtavad praod ning mustus. Toodeid mitte kasutada tingimuste ja parameetrite korral, mis erinevad kasutusjuhendis antutes.Toote paigaldaja on vastutav seadme paigalduse turvalisuse eest.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Elektrooniline stabilisaator klass A2

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVIUSED

BL rakendab niimetatud luminofoorlambi / luminofoorlampide "külmkäivitust". Kui kasutate liseseadmeid nagu: liikumisanundur, trepikõja valgustuse automaatlüliti jms. vähendab see luminofoorlampide vastupidamust ja põhjustab lambipesade kiiremat kulumist.Seade on varustatud termilise kaitsega. Hooldus töösid sooritada väljalülitatud toitevoolega. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Arge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Arge katke seadet. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. On soovitatud ülekontrollida kõikide ahelete ühendused ja sammuti valgustusse süsteemi elemente. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna töötingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aaurd või puhanud jne. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamise instruksioonis. Tuleb erilist tähelepanu pöörata, kas igakord peale toitepinge sissetulimast luminofoorlamp/luminofoorlambid läksid põlema "täis valgusega" ja kas ikka põlevad klaasitoru täispikkuse ulatuses. Selliste nähtuste esinemine nagu "mitte täielik põlemine", luminofoorlambi virvendamist, ainult lambitoru äärde kumamist jne. võib olla põhjusena valgusallika enneaegset ära kulumist.

Vigastatud lamp tuleb otsekohe väljavahetada uuele või siis lõpetada selle kasutamist.

Seade ei ole lahivõetav. Ei ole sobiv iseseisvaks remonditöödeks.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge, sagedus

P2: Nominaal võimsus

P3: Sirgjooneline päevavalgustus pirm

P4: "I Klass" Seade, kus kaitset elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu lisavoolukaitseahel, mille juurde tuleb ühendada põhivooluvõrgu kaitsekaabel.

P5: Kaitse tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.

P6: Kaitse puudub.

P7: Seade on koos sisemise termokaitsega, et kui sisemine töotemperatuur ületab T:110°C siis seade lülitub välja.

P8: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele

KESKONNAKAITSE

Hoolditse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni. See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljaviisjata avalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlusevõttu / kõrvaldamist. Tooteid sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui osetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui osetatavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevaipool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puulid tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovime teia ühendust teia oma toote turustajaga teie piirkonnas.

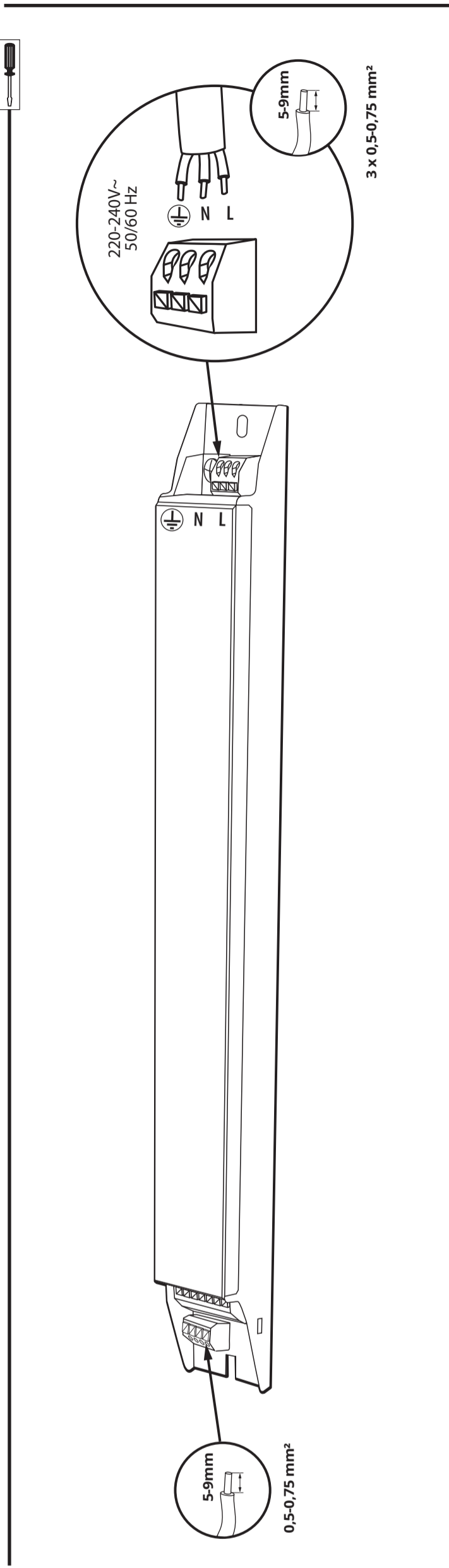
MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovituste eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

Kanlux märg all olevate toodete kohta lisainfo leiata veebil: www.kanlux.com

Kanlux A.S. ei kanna mingsugust vastustut juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

BL-118H-EVG	T8 1x18W		
BL-136H-EVG	T8 1x36W		
BL-158H-EVG	T8 1x58W		
BL-218H-EVG	T8 2x18W		



BL-236H-EVG	T8 2x36W	
BL-258H-EVG	T8 2x58W	
BL-418H-EVG	T8 4x18W	
BL-3-4x14H-EVG	T5	